

## Rozmanitost savců a hodnota ochrany památných lesů v rámci zemědělsko-průmyslové koncese na jihozápadě Pobřeží slonoviny

Autoři: Kouakou Hilaire Bohoussou, Kouamé Bertin Akpatou, Yao Wa Roland Kouassi a Kouassi Bruno Kpangui

Jihozápadní Pobřeží slonoviny je jednou z prioritních oblastí pro zachování lesního ekosystému regionu<sup>1</sup> Horní Guineje<sup>2</sup> (Conservation International<sup>3</sup>, 2001). Tento region byl díky své biologické rozmanitosti a charakteristickým endemitům<sup>4</sup> identifikován jako jeden z 35 nejdůležitějších „hotspotů“ globální biodiverzity<sup>5</sup> (Mittermeier a kol.<sup>6</sup>, 2011; Kuper a kol., 2004; Myers a kol., 2000). Navzdory ní<sup>7</sup> je tato zalesněná oblast<sup>8</sup> pod silným lidským tlakem v důsledku rozsáhlého žďáření<sup>9</sup>, zemědělsko-průmyslových plantáží, těžby dřeva a urbanizace. Zemědělství tak představuje<sup>10</sup> jednu z nejhorších forem ničení lesů Pobřeží slonoviny (Koné a kol., 2014; Yéo a kol., 2011). Zemědělská politika Pobřeží slonoviny v důsledku způsobila ztrátu 80 % jejího hustého lesního porostu (Chatelain a kol., 1996). Takové odlesňování může vytvářet závažné dysfunkce uvnitř ekosystémů, jako je například snížení druhové diverzity a velikosti populace, čímž se zvyšuje riziko lokálního vyhynutí určitých druhů místních savců<sup>11</sup> (Yéo a kol., 2013; Fahrig, 2002). Nedávné studie navíc ukázaly, že mizení lesů Pobřeží slonoviny již způsobilo drastické snížení populace několika druhů (Bitty a kol., 2015; Kadjo a kol., 2014; Koffi a kol., 2008) a dokonce i jejich<sup>12</sup> vyhynutí (Gonedelé bi a kol., 2014). Za účelem obecné ochrany biodiverzity<sup>13</sup> a divoké zvěře přijalo Pobřeží slonoviny řadu zákonů zaměřených na zřízení národních parků, přírodních rezervací a CHKO<sup>14</sup> (Gone bi a kol., 2013). Nicméně i přes všechna tato opatření přírodní zdroje doposud zaznamenaly vysoký stupeň degradace<sup>15</sup> (Zadou a kol., 2011).

### Komentář:

- text: odborný styl
- obsahuje množství informací
- bohatá slovní zásoba, ZEJM. TERMINOLOGIE
- pojednává o problematice deforestace (odlesňování), v jejímž důsledku dochází k mizení některých druhů savců, a snažím o zlepšení stávající situace
- text vychází z pohledu několika autorů >> dojem objektivnosti ANO, RYS ODB. TEXTU
- slovní spojení *l'agriculture extensive sur brûlis* jsem našla jako *žďáření*
- výraz *hotspot* jsem ponechala, myslím, že je v původní podobě srozumitelný

---

<sup>1</sup> přidání slova *region*

<sup>2</sup> geografické označení pro jeden ze čtyř regionů Guineje

<sup>3</sup> americká nezisková ekologická organizace se zaměřením na kritické výhody, které příroda poskytuje lidstvu, jako je jídlo, sladká voda, živobytí a stabilní klima

<sup>4</sup> organismus, který vznikl a je rozšířen jen na určitém omezeném území a nikde jinde se nevyskytuje ANO

<sup>5</sup> příp. *rozmanitosti*

<sup>6</sup> a kolektiv

<sup>7</sup> vynechání *diversité*... a použití zájmena kvůli zmínce na konci předchozí věty

<sup>8</sup> *zalesněná oblast pro bloc forestier* ANO

<sup>9</sup> způsob získání zemědělské půdy pomocí vypálení lesního porostu nebo křovin

<sup>10</sup> místo *je* jsem zvolila *představuje*

<sup>11</sup> přidala jsem pro upřesnění *určitých druhů místních savců*

<sup>12</sup> nahrazení zájmenem

<sup>13</sup> bohatství života na Zemi vytvářející životní prostředí

<sup>14</sup> chráněných krajinných oblastí

<sup>15</sup> zhoršení kvality, znehodnocení

Hodnocení:

výborná charakteristika odborného přírodovědného textu i práce s danou terminologií (až na „reliques“ jako „zbytky“ a mírné posuny významu PD3,4), výborná syntax českého souvětí

A